**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 31 (1941)

**Heft:** 48

Rubrik: Chronik der Berner Woche

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Chronik der Berner Woche

- November. Die Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern meldet für den Monat September 34 Brandfälle mit einem Gebäudeschaden von Fr. 306 120.
- In Grosshöchstetten werden nach einem Unterbruch von fünf Jahren Staatsbürgerkurse durchgeführt.
- In der Umgebung von Muri-Allmendingen wird eine Prüfung von Hunden der Oberzolldirektion vorgenommen.
- Auf der Brüniglinie Luzern-Meiringen wird der ordentliche elektrische Betrieb eröffnet.
- Der Kahlschlag im Chartreuse-Park in Hilterfingen wird verboten.
- In Steffisburg sind diesen Herbst 550 Kilo Wildfrüchte gesammelt worden,
- † in Tägertschi, Fridolin Stüssy, früher Abteilungschef des Kantonalen Arbeitsamtes Bern, im Alter von 66 Jahren
- In Adelboden reisst ein grosser Föhnsturm Teile von Hausdächern los, und stürzt Tannen um.
- In Köniz wird ein Komitee mit der Gründung eines Kindergartens im Liebefeld betraut.
- In Kirchlindach sind Renovationsarbeiten im Innern der Kirche in vollem Gang. Die sonntäglichen Gottesdienste gelangen abwechslungsweise in den umliegenden Ortschaften zur Durchführung.
- Aus Langenthal wird ein Ansteigen der Kurve der Arbeitslosigkeit gemeldet.
- Ein Bürger aus Wyssachen, Hermann Hiltbrunner, erhält für sein literarisches Wirken den Literaturpreis der Stadt Zürich.
- Die Gemeinde Walkringen muss für das Jahr 1941/42 die offene Ackerfläche von 281 auf 312 Hektaren erhöhen, was für jeden Betriebsleiter einen Mehranbau von 10 % bedeutet.
- Im Graben bei **Riggisberg** wird die Sägerei des Gottfried Stettler **durch Brand zerstört.** Ursache: Kurzschluss.
  - In **Büren** wird mitten im Dorfe eine **Ballonhülle** mit einem Durchmesser von fünf Metern gefunden. Es fehlen jedwede Anhaltspunkte zur Feststellung der Herkunft.
- In Boltigen wird eine neue Bergwerksgesellschaft gegründet, die die Gewinnung von Steinkohle im Gebiet der Bäuertgemeinde Adlemsried und eventuell in andern Gebieten der Schweiz bezweckt.
- In Toffen rege Bautätigkeit. Bei der Station ist das neue Lagerhaus der Landwirtschaftlichen Genossenschaft fertig erstellt worden, und ebenfalls bei der Station wird eine Biscuitfabrik gebaut.
- Im **Berner Jura** werden 5000 Kilo Kartoffeln, die gesammelt wurden, den **Schweizern** in der Umgebung von **Montbéliard** zugeschickt. Eine Kartoffelspende für die Landsleute in der Gegend von **Belfort** ist im Gange,
- Die **Hausweberei Saanen** meldet in ihrem Geschäftsbericht, dass in ihren Filialen und Ablagen für rund

- Fr. 180 000 Verkäufe getätigt werden konnten, wodurch über hundert Personen als Weber und Weberinnen, Riemenschneider, Näher und Helfer fast ausschliesslich in Form von Heimarbeit zusätzlichen Verdienst fanden.
- 22. Verschiedene über 180 Jahre alte Bäume auf der St. Petersinsel zeigen Alterserscheinungen; eine Anzahl der schönsten Exemplare muss gefällt werden, damit der Nachwuchs Platz bekommt.
- Die Einwohnergemeinde Grosshöchstetten erhält die Bewilligung, unbenützte Wohnräume mit Beschlag zu belegen.
- Der Bieler Stadtrat bewilligt für das Gemeindepersonal und die städtische Lehrerschaft Teuerungszulagen in Form von Notzuschüssen, und beschliesst ferner die Entrichtung von Teuerungsbeihilfe an Unbemittelte.
- Im Güterbahnhof Biel stürzt der 36 jährige Felix Kocher von einem Kippwagen und erleidet einen Wirbelsäulenbruch.
- Der Grosse Rat befasst sich in seiner zweiten Sessionswoche mit der Beratung des neuen Kantonalbankgesetzes. In der Ständeratswahl beliebte der bisherige, Weber, mit 90 von 157 Stimmen. Das Dekret betreffend die Motorfahrzeug-Experten wird in der Schlussabstimmung angenommen. Weiter stimmt der Rat zwei grossen Entwässerungsprojekten im Seeland zu, der Entwässerung des Brüttelen-Hagneck-Walperswil-Mooses durch einen Stollen in den Bielersee sowie der Vertiefung der Binnenkanäle im Grossen Moos. Dann wurde das Wehrsteuergesetz in zweiter Lesung beraten.

## STADT BERN

- 15. November. In der Berner Schulwarte wird eine Ausstellung von Gemälden aller Art, schönen Druckwerken und Plastiken französischer Künstler unter dem Protektorat der Association romande eröffnet.
- 16. Das Elektrizitätswerk der Stadt Bern erlässt Vorschriften zur Einsparung von elektrischer Kraft durch Reduktion der Strassenbeleuchtung, Ausschaltung der Schaufenster- und Reklamebeleuchtung um 20.30 Uhr, Raumheizung, Warmwasserbereitung usw.
  - † T. Müller, ehemaliger Stellvertreter des Oberingenieurs für Elektrifikation der Bundesbahnen, ein Spezialist für Schwachstrom- und Fernmeldewesen, im Alter von 67 Jahren.
- 17. In Bern wird ein **Verband für freie Krankenpflege** ins Leben gerufen.
- 18. Mit der Erstellung und dem Anschluss der neuen vierspurigen Linie Wilerfeld-Bern wird an deren Endpunkten im Bahnhof und auf dem Wilerfeld ein neues Befehlsstellwerk in Betrieb gesetzt.
- Die Universität Bern übermittelt einer Reihe Persönlichkeiten Ehrendoktordiplome, und verleiht die Hallermedaille.